

Bruxelles, 11. srpnja 2018.
(OR. en)

10721/18

**Međuinstitucijski predmet:
2017/0334(COD)**

**CODEC 1215
ECOFIN 690
UEM 252
PE 95
FC 38
REGIO 56
AGRISTR 53
PECHE 283
CADREFIN 153
SOC 474
FSTR 45**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2017/825 radi povećanja financijske omotnice Programa potpore strukturnim reformama i izmjene njegova općeg cilja – ishod postupaka Europskog parlamenta (Strasbourg, 2. – 5. 2018.)

I. UVOD

Izvjestiteljica Ruža TOMAŠIĆ (ECR, HR) predstavila je u ime Odbora za regionalni razvoj izvješće koje se sastoji od 18 amandmana (amandmani 1 – 18) na Prijedlog uredbe.

Nisu podneseni drugi amandmani.

II. GLASOVANJE

Prilikom glasovanja na plenarnoj sjednici 4. srpnja 2018. doneseni su amandmani 1 – 18 na Prijedlog uredbe. Nisu doneseni drugi amandmani. Doneseni amandmani navedeni su u prilogu.

Na kraju glasovanja prijedlog je ponovno upućen Odboru, u skladu s člankom 59. stavkom 4. točkom (4) Poslovnika Europskog parlamenta, zbog čega prvo čitanje u Parlamentu nije dovršeno i nisu otvoreni pregovori s Vijećem.

Program potpore strukturnim reformama: financijska omotnica i opći cilj *I**

Amandmani koje je usvojio Europski parlament od 4. srpnja 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2017/825 radi povećanja financijske omotnice Programa potpore strukturnim reformama i izmjene njegova općeg cilja (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))¹

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

¹ Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A8-0227/2018).

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava -1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-1) Unija mora pomoći državama članicama u jačanju njihovih administrativnih kapaciteta za provedbu prava Unije na njihov zahtjev.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) Program potpore strukturnim reformama („Program”) uspostavljen je s ciljem jačanja kapaciteta država članica da pripreme i provedu administrativne i strukturne reforme kojima se održava rast, među ostalim putem pomoći za učinkovito i djelotvorno korištenje fondova Unije. Potporu u okviru Programa pruža Komisija na zahtjev države članice, a ona može obuhvaćati razna područja politike. Razvoj otpornih gospodarstava utemeljenih na snažnim gospodarskih i **socijalnim** strukturama, koja državama članicama omogućuju da učinkovito apsorbiraju šokove i brzo se oporave od njih, pridonosi gospodarskoj i **socijalnoj** koheziji. Za ostvarivanje tog razvoja **primjeren je alat** provedba institucijskih i administrativnih reformi te strukturnih reformi kojima se održava rast.

(1) Program potpore strukturnim reformama („Program”) uspostavljen je s ciljem jačanja kapaciteta država članica da pripreme i provedu administrativne i strukturne reforme **s europskom dodanom vrijednosti** kojima se održava rast, među ostalim putem pomoći za učinkovito i djelotvorno korištenje fondova Unije. Potporu u okviru Programa pruža Komisija na zahtjev države članice, a ona može obuhvaćati razna područja politike. Razvoj otpornih gospodarstava **i otpornog društva** utemeljenih na snažnim gospodarskih, **socijalnim** i **teritorijalnim** strukturama, koja državama članicama omogućuju da učinkovito apsorbiraju šokove i brzo se oporave od njih, pridonosi gospodarskoj, **socijalnoj** i **teritorijalnoj** koheziji. **Reforme koje se podupiru iz Programa iziskuju učinkovite i efikasne nacionalne i regionalne javne uprave te odgovornost i**

aktivno sudjelovanje svih dionika.
Primjereni alati za ostvarivanje tog razvoja **jesu** provedba institucijskih i administrativnih reformi te strukturnih reformi kojima se održava rast **specifičnih za svaku pojedinu državu kao i preuzimanje odgovornosti za praktičnu provedbu strukturnih reformi koje su u interesu Unije, u prvom redu putem lokalnih i regionalnih tijela i socijalnih partnera.**

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) Potrebni su učinkovito informiranje i komunikacija rezultata Programa na razini Unije te nacionalnoj i regionalnoj razini kako bi se osigurala vidljivost rezultata reformi koje su provedene na temelju zahtjeva svake države članice. Time bi se osigurala razmjena znanja, iskustva i najboljih praksi, što je ujedno i jedan od ciljeva Programa.

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) Očekuje se da će potražnja za potporom u okviru Programa ostati

velika, što znači da će se određenim zahtjevima morati dati prioritet. Prednost bi, gdje je to primjereno, trebalo dati zahtjevima kojima je cilj preusmjerenje oporezivanja s rada na bogatstvo i onečišćenje, promicati snažnije politike zapošljavanja i socijalne politike, a time i socijalnu uključenost, boriti se protiv poreznih prijevара, utaje poreza i izbjegavanja plaćanja poreza zahvaljujući većoj transparentnosti, uspostaviti strategije za inovativnu i održivu reindustrijalizaciju te uvesti poboljšanja u sustave obrazovanja i osposobljavanja. Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti zahtjevima za potporu koji imaju visoku razinu demokratske podrške i uključenosti partnera te učinak prelijevanja na druge sektore. Program bi trebao biti nadopuna drugim instrumentima kako bi se izbjegla preklapanja.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1 c) U pogledu nastojanja da se ojača sposobnost država članica za pripremu i provedbu strukturnih reformi kojima se održava rast, Program ne bi trebao zamijeniti financijska sredstva iz nacionalnih proračuna država članica ili se upotrebljavati za pokrivanje tekućih rashoda.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Jačanje gospodarske i **socijalne** kohezije s pomoću **intenzivnije provedbe strukturnih reformi** neophodno je za uspješno sudjelovanje u ekonomskoj i monetarnoj uniji. To je posebno važno za države članice čija valuta nije euro u njihovoj pripremi za pridruživanje europodručju.

Izmjena

(3) Jačanje gospodarske, **socijalne i teritorijalne** kohezije s pomoću **strukturnih reformi koje koriste Uniji i u skladu su s njezinim načelima i vrijednostima** neophodno je za uspješno sudjelovanje **i veću stvarnu konvergenciju** u ekonomskoj i monetarnoj uniji, **te osigurava njezinu dugoročnu stabilnost i prosperitet**. To je posebno važno za države članice čija valuta **još** nije euro u njihovoj pripremi za pridruživanje europodručju.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Stoga je primjereno u općem cilju Programa – u okviru njegova doprinosa odgovoru na ekonomske i društvene izazove – istaknuti da bi poboljšanja kohezije, konkurentnosti, produktivnosti, održivog rasta **i stvaranja** radnih mjesta **trebala** doprinijeti i pripremi za pridruživanje europodručju država članica čija valuta nije euro.

Izmjena

(4) Stoga je primjereno u općem cilju Programa – u okviru njegova doprinosa odgovoru na ekonomske i društvene izazove – istaknuti da bi poboljšanja **gospodarske, socijalne i teritorijalne** kohezije, konkurentnosti, produktivnosti **i** održivog rasta, **otvaranje** radnih mjesta, **socijalna uključenost te smanjenje razlika među državama članicama i regijama** **trebali** doprinijeti i pripremi za pridruživanje europodručju država članica čija valuta **još** nije euro.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) **Osim toga, potrebno** je navesti da se mjerama i aktivnostima u okviru Programa može pružati potpora reformama koje bi

Izmjena

(5) **Imajući na umu pozitivno iskustvo Unije u pogledu tehničke pomoći pružene drugim zemljama koje su već uvele euro,**

državama članicama koje žele uvesti euro mogle pomoći u pripremi za pristupanje europodručju.

također je potrebno navesti da se mjerama i aktivnostima u okviru Programa može pružati potpora reformama koje bi državama članicama koje *su kasnije pristupile Europskoj uniji, a koje* žele uvesti euro, mogle pomoći u pripremi za pristupanje europodručju.

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) U skladu s Ugovorom sedam država članica obvezno je pripremiti se za sudjelovanje u europodručju. Riječ je o Bugarskoj, Češkoj, Hrvatskoj, Mađarskoj, Poljskoj, Rumunjskoj i Švedskoj. Neke od tih država posljednjih su nekoliko godina ostvarile tek mali napredak u ostvarivanju navedenog cilja pa je stoga potpora Unije za njihovo sudjelovanje u euru sve važnija. Danska i Ujedinjena Kraljevina nemaju obvezu pristupanja europodručju.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5b) Regionalna i lokalna tijela imaju važnu ulogu u strukturnoj reformi, u mjeri koja ovisi o ustavnoj i administrativnoj organizaciji svake države

članice. Stoga je u pripremi i provedbi strukturnih reformi potrebno predvidjeti odgovarajuću razinu sudjelovanja i konzultiranja regionalnih i lokalnih tijela.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Kako bi se zadovoljila sve veća potražnja država članica za potporom te s obzirom na potrebu za potporom u provedbi strukturnih reformi u državama članicama čija valuta nije euro, financijska sredstva dodijeljena za Program trebalo bi povećati do razine koja bi bila dovoljna da Unija može pružiti potporu u skladu s potrebama država članica koje podnesu zahtjeve.

Izmjena

(6) Kako bi se zadovoljila sve veća potražnja država članica za potporom te s obzirom na potrebu za potporom u provedbi strukturnih reformi **koje su u interesu Unije** u državama članicama čija valuta **još** nije euro, financijska sredstva dodijeljena za Program trebalo bi **na temelju instrumenta fleksibilnosti iz Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013^{1a}** povećati do razine koja bi bila dovoljna da Unija može pružiti potporu u skladu s potrebama država članica koje podnesu zahtjeve. **To povećanje ne bi trebalo negativno utjecati na druge prioritete kohezijske politike. Povrh toga, od država članica ne bi trebalo zahtjevati da prenesu svoja nacionalna i regionalna sredstva iz europskih strukturnih i investicijskih fondova (ESIF) radi popunjavanja nedostataka u financiranju iz Programa.**

^{1a} Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Kako bi se potpora pružila što prije, Komisija bi trebala dio financijske omotnice moći iskoristiti i za financiranje troškova pomoćnih aktivnosti u okviru Programa, kao što su troškovi povezani s kontrolom kvalitete i **praćenjem** projekata na terenu.

Izmjena

(7) Kako bi se **kvalitetna** potpora pružila što prije, Komisija bi trebala dio financijske omotnice moći iskoristiti i za financiranje troškova pomoćnih aktivnosti u okviru Programa, kao što su troškovi povezani s kontrolom kvalitete, **praćenjem** i **evaluacijom** projekata na terenu. **Ti bi troškovi trebali biti razmjerni ukupnom iznosu rashoda u okviru projekata potpore.**

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) Kako bi se osiguralo neometano izvješćivanje o provedbi Programa Europskom parlamentu i Vijeću, treba biti naveden rok u kojem Komisija dostavlja godišnja izvješća o praćenju.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) 2017/825

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Opći je cilj Programa doprinijeti institucijskim i administrativnim reformama te strukturnim reformama kojima se održava rast u državama članicama pružanjem potpore **nacionalnim tijelima** za mjere usmjerene na reformiranje i jačanje institucija, upravljanja, javne uprave te gospodarskog i socijalnog sektora kao odgovor na ekonomske i društvene izazove, a s ciljem poboljšanja kohezije, konkurentnosti, produktivnosti, održivog rasta, **stvaranja** radnih mjesta i ulaganja, što doprinosi i pripremi za pridruživanje europodručju, osobito u kontekstu procesâ ekonomskog upravljanja, među ostalim putem pomoći za učinkovito, djelotvorno i transparentno korištenje fondova Unije.

Izmjena

Opći je cilj Programa doprinijeti institucijskim i administrativnim reformama te strukturnim reformama kojima se održava rast u državama članicama pružanjem potpore **tijelima država članica, uključujući po potrebi regionalna i lokalna tijela**, za mjere usmjerene na reformiranje i jačanje institucija, upravljanja, javne uprave te gospodarskog i socijalnog sektora kao odgovor na ekonomske i društvene izazove, a s ciljem poboljšanja **gospodarske, socijalne i teritorijalne** kohezije, konkurentnosti, produktivnosti, održivog rasta, **otvaranja** radnih mjesta, **socijalne uključenosti, borbe protiv utaje poreza i siromaštva**, ulaganja **i stvarne konvergencije unutar Unije**, što doprinosi i pripremi za pridruživanje europodručju, osobito u kontekstu procesâ ekonomskog upravljanja, među ostalim putem pomoći za učinkovito, djelotvorno i transparentno korištenje fondova Unije.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EU) 2017/825

Članak 5. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) u članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

(da) podupiranje sudjelovanja i konzultiranja regionalnih i lokalnih tijela u pripremi i provedbi mjera strukturnih reformi u opsegu koji odgovara ovlastima

i nadležnostima tih regionalnih i lokalnih tijela u okviru ustavne i administrativne strukture svake države članice.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EU) 2017/825

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Financijska omotnica za provedbu Programa iznosi 222 800 000 EUR prema tekućim cijenama.

Izmjena

1. Financijska omotnica za provedbu Programa iznosi 222 800 000 EUR prema tekućim cijenama, **od čega se 80 000 000 EUR pruža iz instrumenta fleksibilnosti u okviru Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013***.

** Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).*

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Uredba (EU) 2017/825

Članak 16. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst na snazi

2. **Komisija** Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja godišnje izvješće o

Izmjena

(3a) U članku 16. stavku 2. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„2. U razdoblju od 2018. do i uključujući 2021., Komisija Europskom

praćenju provedbe Programa. To izvješće sadržava informacije o:

parlamentu i Vijeću dostavlja godišnje izvješće o praćenju provedbe Programa. To izvješće sadržava informacije o:”

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 3.b (nova)

Uredba (EU) 2017/825

Članak 16. – stavak 2. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3b) U članku 16. stavku 2. dodaje se točka (da):

„(da) rezultatima kontrole kvalitete i praćenja projekata potpore na terenu; ”